

Distr.: General  
2 October 2009  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة الرابعة والستون  
البند ٨ من جدول الأعمال  
المناقشة العامة

رسالة مؤرخة ٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩ موجهة إلى رئيس الجمعية العامة من  
الممثل الدائم للمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية لدى  
الأمم المتحدة

يشرفني أن أرفق طيه نص البيان الخطي المقدم من وفد المملكة المتحدة في إطار  
ممارسة الحق في الرد على الملاحظات التي أدلت بها فخامة السيدة كريستينا فرناندس دي  
كرشنر، رئيسة جمهورية الأرجنتين، في ٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩ في الجمعية العامة  
(انظر المرفق).

وأرجو ممتنا تعميم نص هذه الرسالة ومرفقها باعتبارهما وثيقة من وثائق الجمعية  
العامة، في إطار البند ٨ من جدول الأعمال.

(توقيع) جون ساورز



مرفق الرسالة المؤرخة ٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩ الموجهة إلى رئيس الجمعية العامة من الممثل الدائم للمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية لدى الأمم المتحدة

بيان مقدم من وفد المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية في إطار ممارسة الحق في الرد على الملاحظات التي أدلت بها فخامة رئيسة جمهورية الأرجنتين في المناقشة العامة في ٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩

لا يساور المملكة المتحدة أي شك بشأن سيادتها على جزر فوكلاند.

وتولي الحكومة البريطانية أهمية قصوى لمبدأ تقرير المصير على النحو المحدد في المادة ١-٢ من ميثاق الأمم المتحدة، والمادة ١ من العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية. إذ يشكل ذلك المبدأ أساس موقفنا بشأن جزر فوكلاند.

وجزر فوكلاند ليست مستعمرة محصورة. فالأقاليم البريطانية وراء البحار هي أقاليم بريطانية طالما أنها ترغب في أن تبقى بريطانية. وقد اختار شعب جزر فوكلاند الاحتفاظ بصلته ببريطانيا. وأعرب الممثلون المنتخبون ديمقراطياً لجزر فوكلاند مرة أخرى عن آرائهم بوضوح عندما زاروا الأمم المتحدة لحضور مناقشات لجنة الـ ٢٤ هذا العام.

فقد طلبوا إلى اللجنة أن تعترف بأن لهم الحق، مثلهم مثل أي شعب آخر، في ممارسة الحق في تقرير المصير. وكرروا تأكيدهم أن شعب جزر فوكلاند لا يرغب في إجراء أي تغيير في مركز الجزر.

ولا يمكن إجراء أي مفاوضات بشأن سيادة جزر فوكلاند إلا إذا ومتى رغب أبناء الجزر في ذلك.